

Fine dining

im / at / au

FISCHERHÜSY



FORELLENSEE

G S T A A D[®]



ZWEISIMMEN

Reservationsen / **Reservations** / **Réservations**

Bar/Restaurant: +41 (0)33 722 29 69

Forellensee • Thunstrasse 32 • 3770 Zweisimmen

www.forellensee.ch



Im Einklang

MIT DEN ELEMENTEN

Ob nur ein Apéro, ein kleiner Snack oder doch eher ein ausschweifendes Menu – in unserem familiären und gemütlichen Fischerhüsy inmitten der wunderbaren Wildnis bist du immer herzlich willkommen. Unsere Spezialitäten sind einheimische Flusskrebse und Forellen aus dem eigenen See. Aber auch Fleischliebhaber, Vegetarier oder Allergiker kommen bei uns auf ihre Rechnung.

United with

THE ELEMENTS

You are always welcome in our familiar and cosy Fischerhüsy in the midst of wonderful nature. Enjoy a drink, a snack or a wide variety of homemade meals. Our specials are trout from our own lake and Swiss native crayfish. However, also meat lovers, vegetarians or guests with special diet will find their wishes fulfilled to it's best.

En harmonie

AVEC LES ELEMENTS

Que ce soit juste un apéro, un petit snack ou plutôt un menu somptueux – dans notre Fischerhüsy familial et confortable, au milieu de la merveilleuse nature sauvage, tu es toujours le bienvenu. Nos spécialités sont des écrevisses locales et des truites de notre propre lac. Mais également les amateurs de viande, les végétariens et personnes allergiques trouveront leur compte.

Forellensee-Team

VORSPEISEN & KLEINE KÖSTLICHKEITEN

APPETIZERS & SNACKS / APÉRITIFS & SNACKS

Kleiner gemischter Salat CHF 8
Small mixed salad
Petite salade mixte

Huussalat in Schüssel CHF 16
(Vorspeise für 2 Pers. / Hauptgang für 1 Pers.)

House salad in a bowl (for 2 pers. / as main menu for 1 pers.)
Salade maison à boules (pour 2 pers. / plat principal pour 1 pers.)

mit Pouletbrust (CH) CHF 26

with chicken (CH)
avec poulet (CH)

mit geräucherten Bio-Regenbogen-Forellenfilet CHF 28

with smoked trout strips (CH)
avec rayoures de truite fumées(CH)

Warm geräuchertes Bio-Regenbogen-Forellenfilet CHF 26

Toast, Meerrettichschaum und Blattsalat

warm smoked rainbow trout Toast, Horseradish mousse & leaf salad
Truite fume chaude, toast, mousse raifort et salades à feuilles

Kalt geräuchertes Lachsforellenfilet CHF 26

Toast, Meerrettichschaum und Blattsalat

Cold smoked salmoned trout filets, Horseradish mousse & leaf salad
Filet de truites saumonée fumée froide, Toast, mousse raifort et salades à feuilles



Tax/VAT/MwSt inclus

Deklarationen siehe Schaukasten / All declarations see display case *** / Déclarations en vitrine ***

Wurstsalat / Wurst-& Käsesalat garniert	CHF 19
Sausage salad / Sausage & cheese salad garnished	
Salade saucisse / Salade saucisse & fromage garni	
+ mit SuperFrites / + with SuperFries / + avec SuperFrites	+ CHF 6
Trockenfleisch (Rind)	CHF 28
Air dried meat (beef)	
Viande séchée (boeuf)	
Hobelkäse	CHF 26
Farmer's chipped cheese	
Fromage à rébibes	
“Halb-Halb” Trockenfleisch & Hobelkäse	CHF 27
“Half-Half” Air dried meat & Farmers chipped cheese	
“Demi-Demi” Viande séchée & Fromage à rébibes	

SUPPEN / SOUPS / SOUPES

Apfel-Ingwer-Kokossuppe hausgemacht	CHF 12
Apple-ingwer- coconut soup home made	
Soupe aux pommes-gingembre et cocos fait maison	
Flusskrebs-Schaumsuppe hausgemacht mit Edel-Weinbrand	CHF 19
Homemade Crayfish soup with Cognac home made	
Bisque d'écrevisse vivière maison fait maison	

GANZE / **WHOLE** / ENTIERS FISCHE / **FISH** / POISSON

Forelle ganz «Müllerin» vom Grill in brauner Butter CHF 37
Whole trout meunière in brown butter
Truite meunière en beurre brun



Forelle Blau in brauner Butter CHF 38
Blue trout in brown butter
Truite bleue en beurre brun

Bachsaibling ganz «Müllerin» vom Grill in brauner Butter CHF 39
Brook trout meunière in brown butter
Ombre chevalier en beurre brun

Zu diesen Gerichten servieren wir Marktgemüse und wahlweise:

- Salzkartoffeln, Kokosreis oder Superfrites

The above dishes are served with market fresh vegetables and a choice of:

- boiled potatoes, coconut rice or Superfrites

Ces menus sont servis avec légumes du marché et après votre choix:

- pommes de terres bouillies, riz au coco ou Superfrites

Verlangen Sie unsere Flusskrebse-Menukarte

Ask for our crayfish menu

Demandez à notre menu écrevisses

.....

Tax/VAT/MwSt inclus

Deklarationen siehe Schaukasten / **All declarations see display case ***** / Déclarations en vitrine ***

FISCHE / FISH / POISSON

Forellenfilets vom Grill, Tomatenconcassés Grilled Breaded trout filets, tomato concassés Filets de truite rôti, tomates concassés	CHF 41
Bachsaiblingfilets vom Grill, Zitronen-Thymian-Butter Grilled Brook-trout filets, lemon-thyme butter Filets d'omble chevalier, rôti au beurre citron et thymes	CHF 44
Zanderfilets mit Kräuterkruste Pike perch filets, mustard-hers-crust Filets de sander, croute de moutard et herbes	CHF 46
Seeteufelfilets an schwarzer Knoblauchsauce Grilled Sea devil filets, black garlic sauce Filets loup de mer rôti, sauce d'ail noir	CHF 52

Zu diesen Gerichten servieren wir Marktgemüse und wahlweise:

- Salzkartoffeln, Kokosreis oder Superfrites

The above dishes are served with market fresh vegetables and a choice of:

- boiled potaoes, coconut rice or Superfrites

Ces menus sont servis avec légumes du marché et après votre choix:

- pommes de terres bouillies, riz au coco ou Superfrites



Tax/VAT/MwSt inclus

Deklarationen siehe Schaukasten / All declarations see display case *** / Déclarations en vitrine ***

FLEISCH / MEAT / VIANDE

Rindshamburger "Forellensee" mit Salat und SuperFrites CHF 25

Tomate, Essiggurke, Cocktailsauce, Speck und Käse

Beef hamburger ,Forellensee' with salad and french fried
tomato, pickled cucumbres, cocktail sauce, bacon and cheese

Hamburger de boeuf "Forellensee" avec salade et frites

Tomate, concombres au vinaigre, cocktail sauce, lard et fromage

Schweinsschnitzel paniert mit SuperFrites und Gemüse CHF 29

Bread-crumbed pork escalope with french fried and vegetables

Escalope de porc pané avec frites et légumes

Saftig grillierte Pouletbrust 180 Gramm CHF 29

mit Kräuterbutter SuperFrites & Gemüse

Grilled chicken breast, SuperFrites & vegetables

Sûprême de poularde rôtie, SuperFrites et légumes

Rindshüftsteak 180 Gramm vom Grill mit Kräuterbutter CHF 42

SuperFrites & Gemüse

Grilled Beefsteak with SuperFrites & vegetables

Hanche Boeuf rôtie au beurre café de Paris, SuperFrites et légumes



Tax/VAT/MwSt inclus

Deklarationen siehe Schaukasten / All declarations see display case *** / Déclarations en vitrine ***

VEGAN / VEGAN / VEGAN



Gemüse in Olivenöl gebraten mit Kokosreis

CHF 23

Fried vegetables in oliv oil with coconut rice

Légumes frit à l'huile d'olives avec riz cocos

VEGETARISCH / VEGETARIAN / VÉGÉTARIEN

Orechiette mit Tomatenconcassée und Gemüse

CHF 21

Orechiette with tomato concassés and vegetables

Orechiette avec sauce de tomates concassés et legumes

Gemüseteller mit Salzkartoffeln

CHF 22

Vegetable plat with boiled potaoes

Assiette de légumes avec pommes de terres bouillies

Flammkuchen Caprese à l'italienne

CHF 19

Crème fraîche, Mozzarella, Tomaten, Zwiebeln, Basilikum

Tartare Flambée caprese Italian style

Herbs cream fraiche, Mozzarella, tomatoes, onions, basil

Tarte Flambée caprese à l'italienne

Crème fraiche herbes, Mozzarella, tomates, oignons, basilic

.....

Tax/VAT/MwSt inclus

Deklarationen siehe Schaukasten / All declarations see display case *** / Déclarations en vitrine ***

FLAMMKUCHEN / TARTE FLAMBÉE / TARTE FLAMBÉE

klassisch nach Elsässer Art

classic french style / stil à l'alsacienne

CHF 19

Kräuter crème fraîche, Speck, Zwiebeln

Herbs cream fraiche, bacon, onions

Crème fraiche herbes, bacon, oignons

Caprese [Vegetarisch / Vegetarian / Végétarien]

CHF 19

caprese Italian style / caprese à l'italienne

Crème fraîche, Mozzarella, Tomaten, Zwiebeln, Basilikum

Herbs cream fraiche, Mozzarella, tomatoes, onions, basil

Crème fraiche herbes, Mozzarella, tomates, oignons, basilic

«Al Speciale» / «Al Speciale» / «Al Speciale»

CHF 21

Kräuter crème fraîche, Paprikasalami, Fetakäsen, Zwiebeln

Herbs cream fraiche, Paprika salami, Feta cheese, onions

Crème fraiche herbes, salami au paprika, fromage Feta

«Canadian special»

CHF 23

«Canadian special» / «Canadian special»

Kräuter crème fraîche, kaltgeräuchte Lachsforelle

Schnittlauch, Zwiebeln

Herbs cream fraiche, home smoked salmoned trout

chives, onions

Crème fraiche herbes, truite saumonée fumée maison

ciboulettes, oignons

Tax/VAT/MwSt inclus

Deklarationen siehe Schaukasten / All declarations see display case *** / Déclarations en vitrine ***

SNACKS / **SNACKS** / SNACKS

Egliknusperli 150g, Tartar sauce **CHF 19**
Crispy filets of perch, tratar sauce
Filets pêrches orly, sauce tartar
+ SuperFrites oder Salat **+CHF 6**
+ SuperFrites orsalad
+ SuperFrites ou salad

Chicken Nuggets (CH) / **Chicken nuggets (CH)** / Chicken nuggets (CH)
5 Stk. / 5 pcs **CHF 11**
8 Stk. / 8 pcs **CHF 16**
+ SuperFrites oder Salat **+ CHF 6**
+ SuperFrites orsalad
+ SuperFrites ou salad



Pouletflügeli (CH) / **Chicken wings (CH)** / Aitrons de poulet (CH)
Cocktailsauce / **Cocktail sauce/** sauce Cocktail
6 Stk. / 6 pcs **CHF 18**
+ SuperFrites oder Salat **+ CHF 6**
+ french fried orsalad
+ frites ou salad

Portion SuperFrites **CHF 9**
Portion SuperFries
Portion SuperFrites

Sandwiches **CHF 9**
Hinterschinken, Salami oder Käse
Ham, salami orcheese
Jambon, salami ou fromage

DESSERTS/ DESSERTS / DÉSSERTS

	Mini	Coupe
«Eiscafé»	CHF 9	CHF 11
Ice coffee		
Café glacé		
«Coupe Dänemark»	CHF 9	CHF 11
Danemark		
Danemark		
«Coupe Rinderberg»	CHF 10	CHF 12
Caramel- & Vanilleglace, Carameltopping, Rahm		
caramel- & vanilla ice, caramel topping, whipped cream		
glace caramel- & vanille, topping caramel, chantillon		
«Coupe Forellensee»	CHF 12	CHF 14
Ananassorbet mit Koriander, frischer Ananas und Gin		
Pineapple sorbet with coriander, fresh pineapple & gin		
Sorbet ananas et coriandre, ananas fraîche et gin		
«Coupe Baileys»	CHF 12	CHF 14
Mocca- & Vanilleglace, Baileys Likör, Rahm		
Mocca- & vanilla ice, Baileys liquor, whipped cream		
Mocca- & glace vanille, Baileys liqueur, chantillon		
«Colonel»	CHF 12	CHF 14
Zitronensorbet mit Wodka		
Sorbet citron, Vodka		
Sorbet citron, Vodka		

.....

Tax/VAT/MwSt inclus

Deklarationen siehe Schaukasten / All declarations see display case *** / Déclarations en vitrine ***

«Coupe Waldbeer» **CHF 12** **CHF 14**
Waldbeer-& Vanilleglace, warme Beeren, Rahm
wildberries-& vanilla ice, hot wildberries, whipped cream
fraises de bois-& vanille, fraises chauds, chantillon

«Ananasschiffli» **CHF 12** **CHF 14**
Frische Ananas, Vanilleglace, Schoggisauce, Rahm
fresh pineapple, vanille ice, chocolate sauce, whipped cream
Ananas fraiche, glace vanille, sauce chocolat, chantillon

«Oberländer-Meringues» **CHF 9** **CHF 11**
Doppelrahm (UHT 40%)
Meringues with double cream
Meringues avec crème double
+ Vanille Glace **+ CHF 4**
+ vanilla ice
+ glace vanille



Tax/VAT/MwSt inclus

Deklarationen siehe Schaukasten / All declarations see display case *** / Déclarations en vitrine ***

GLACE / ICE / GLACÉ

AROMEN / FLAVORS / SAVEURS

Rahmglacé:	Ice Cream:	Crème glace:
Mocca	Coffee Espresso	café espresso
Vanille	Vanilla	vanille
Alpencaramel	alp caramel	caramel alpes
Sorbet:	Sorbet:	Sorbet:
Zitronen	Lemon	citron
Ananas	Pineapple	ananas
Yoghurt:	Yogurt:	Yaourt:
Waldbeere	wild berries	fraises des bois

pro Kugel	CHF 4
per ball	
par boule	
+ Vollrahm (UHT 35%)	+ CHF 2
+ créam	
+ crème	
+ Doppelrahm (UHT 40%)	+ CHF 2 ⁵⁰
+ créam	
+ crème	

FRAPPÉE / ICE / GLACÉ

Frappées diverse Aromen	CHF 9
variety of flavours	
Variété d'arômes	

Tax/VAT/MwSt inclus

Deklarationen siehe Schaukasten / All declarations see display case *** / Déclarations en vitrine ***